[Nouvelles locales] : Marseille, Nice

Autor(en): **Gehrig, Marcel**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **26 (1980)**

Heft 12

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Activité des Sociétés

MARSEILLE

Consulat général
7, rue d'Arcole
Tél. : (91) 53-36-65

Dimanche 11 janvier 1981, 11 heures

A l'occasion de la Nouvelle Année, le Consul général de Suisse et Mme René du Plessis invitent les membres de la collectivité suisse à un cocktail dans les salons de la Maison suisse,
7, rue d'Arcole, Marseille.

Il ne sera pas envoyé d'invitations personnelles.

Cours d'Arts Martiaux
au boulevard National 184
13003 Marseille

Des cours d'arts martiaux « Tae Kwon Do » = sport coréen, sont organisés les mardi et jeudi de 19 h 30 à 21 heures, depuis le 2 octobre 1980 à « l'A.S.P.T.T. - Marseille 1907 », sous la direction de Maître Park, 6e dan, de nationalité Coréenne.
Les Suisses, Suissesses et amis étrangers, âgés de 6 à 70 ans, peuvent pratiquer ce sport éminemment défensif, qui fait intervenir l'esprit, la ruse et la souplesse ; c'est à la fois un sport, une technique et une philosophie très profitable à la santé et bénéfique surtout aux « biens maintenus ».
Le prix des cours, comprenant licence du club, assurance s'élève à 600.— FF par an.
Pour s'inscrire ou pour tous renseignements, veuillez vous adresser à M. Pio Monti, Consul, auprès du Consulat général de Suisse, 7, rue d'Arcole, 13291 MARSEILLE CEDEX 2 (Tél. 91/53.36.65).

CALENDRIER DES PROCHAINES MANIFESTATIONS

— **Samedi 20 décembre, à 20 h 30**
Le loto traditionnel de la Fédération se déroulera dans la grande salle de la Maison suisse. Venez nombreux avec vos amis.

— **Vendredi 26 décembre, à 16 heures**
Arbre de Noël en commun du « Cercle Helvétique » et des « Amis du Grütli » à la Maison suisse, 7, rue d'Arcole. Veuillez faire inscrire à l'avance les enfants en précisant leur âge (limite 12 ans).

— **Mercredi 31 décembre**
Possibilité de « Réveillon » à la Maison suisse. S'entendre avec la gérante :
Madame Desmats (Tél. : 53.20.29),
pour l'organisation de cette nuitée.

— **Jeudi 1er janvier 1981, à 11 heures**
Les membres et les amis du Cercle Helvétique sont conviés à venir échanger leurs vœux au cours de l'apéritif traditionnel du Jour de l'An.

— **Samedi 10 janvier 1981, à 20 h 30**
les Amis du Grütli organisent dans leurs locaux le « Loto du Petit Nouvel An » et vous attendent nombreux.

— **Dimanche 11 janvier 1981, à 11 heures**
A l'occasion de la Nouvelle Année, Monsieur le Consul général de Suisse et Mme René du Plessis invitent la colonie suisse à un cocktail dans les salons de la Maison suisse.

— **Dimanche 25 janvier 1981, à 12 h 30**
La Société suisse de Bienfaisance vous attend pour l'annuel « Repas des Anciens et Isolés » à la Maison suisse. Que tous ceux qui tiennent à manifester leur sympathie aux invités du Bureau de Bienfaisance veuillent bien s'inscrire au siège jusqu'au 16 janvier.

— **Samedi 28 février 1981, à 15 heures à la Maison suisse :**
Assemblées générales de :
- la Fédération,
- le Cercle Helvétique,
- la Société suisse de Bienfaisance,
- les Amis du Grütli,
- le Foyer Helvétique.

Société suisse de Bienfaisance

Dès maintenant, la **semaine du kilo** est lancée. Nous espérons que, comme chaque année, vous voudrez bien vous associer généreusement à cette action, en faisant parvenir votre contribution en espèces, chèque bancaire ou virement au C.C.P. 992.14 Marseille. Le Bureau de Bienfaisance vous remercie par avance de l'aider à témoigner notre amitié à nos compatriotes isolés, malades ou âgés en leur faisant parvenir, en fin d'année, un colis de Noël qui est toujours le bienvenu.

Nous espérons que vous viendrez nombreux à l'une ou l'autre des manifestations. Venez grossir les rangs de la grande équipe d'amis que nous formons, car nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour maintenir les traditions de nos prédécesseurs.

Joyeux Noël et Bonne Année

Le Président
Marcel Gehrig

Offre d'emploi

Le Consul général de Suisse à Marseille cherche, pour sa résidence, un ménage sans enfant, âgé de moins de 60 ans, capable d'assurer le service de maison, l'entretien du jardin et le gardiennage. Permis de conduire auto indispensable. Disposition d'un appartement meublé confortable et affiliation à la sécurité sociale. Date d'entrée à convenir.
Les offres, avec références et prétentions de salaire sont à adresser au :

Consulat général de Suisse,
7, rue d'Arcole,
13291 Marseille Cedex 6.

Souscription
Maison suisse de Marseille
Voir page 12

Message du Consul général

Lorsque décembre approche, se pose chaque année la même question : « Faut-il présenter des vœux, est-il encore possible de formuler des souhaits ? » Les douze mois écoulés nous ont apporté les échos de guerres engagées sur trois continents, de flambées de terrorisme, de racisme, de calamités naturelles telles que séismes et famines. Notre planète semble connaître les pires désordres. N'est-ce-pas faire preuve d'irréalisme que d'oser croire en l'avenir ? Je ne le pense pas, même s'il est de bon ton d'afficher un pessimisme hautain. Je crois en l'homme, je crois à son désir d'équilibre. C'est pour cela, mes chers compatriotes, que j'ose vous souhaiter une Heureuse Année et vous adresser, avec mon épouse, des vœux particulièrement chaleureux de bonne santé et de bonheur.

René du Plessis

Société suisse de Secours de Nice

En visite officielle sur la Côte-d'Azur, M. l'Ambassadeur de Suisse en France et Mme F. de Ziegler ont été reçus par la Société suisse de Secours de Nice à l'hôtel Hyatt le mercredi 2 octobre. Les compatriotes de Monaco et de Cannes s'étaient joints à ceux de Nice à l'occasion de cette manifestation.

La soirée débuta par un apéritif au cours duquel notre Consul prononça une allocution de bienvenue et retraça la carrière de M. l'Ambassadeur F. de Ziegler. M. Hugo Baechler, délégué de l'Association des Spoliés suisses de l'Algérie et d'Outre-Mer, rappela la stagnation du sort des indemnisations avec l'Algérie à notre Ambassadeur qui en a pris connaissance avec la promesse de transmettre les doléances aux autorités compétentes à Berne. Au dîner qui suivit assistaient de nombreuses personnalités parmi lesquelles il convient de citer M. l'Ambassadeur et Mme J. de Rham, M. et Mme Ch. Brupbacher, M. et Mme H. Bleher, M. et Mme P. de Willa, M. et Mme J. Birchler, M. F. Rumpf, M. et Mme G. Amado. Dans son discours, M. le président J. Lambelet du Gay dit la joie et le plaisir de la Société suisse de Secours de Nice de recevoir le plus haut représentant de notre pays en France et de lui exprimer toute l'amitié que lui porte la colonie suisse de la Côte-d'Azur. Il lui fit part également de la déception des Suisses de l'étranger au sujet de l'article 45 bis de la nouvelle Constitution fédérale en lui demandant de défendre leur point de vue auprès de nos autorités. Après avoir reçu des mains de notre Président un livre sur la région niçoise et un vase de Vallauris pour Mme F. de Ziegler, Monsieur l'Ambassadeur se plut à évoquer les nombreux souvenirs qui l'attachent à Nice où il passa au début de sa carrière plusieurs années. Quant aux doléances qui lui furent présentées, il ne manquera pas de se faire notre interprète auprès de nos autorités.

Nombreux sont ceux qui garderont de cette soirée le souvenir d'une rencontre très réussie qui restera dans l'histoire de la communauté suisse de Nice.

Société suisse de Secours de Cannes

Les vacances étant terminées, les activités de notre Société vont reprendre sous l'impulsion de notre dynamique présidente entourée de son comité.

Nous vous rappelons pour mémoire le circuit touristique de notre délégation au Congrès des Suisses de l'étranger à Lugano ainsi que la réception de notre Ambassadeur M. F. de Ziegler en collaboration avec nos amis niçois les manifestations ont obtenu un grand succès auprès de nos sociétaires.

NICE

Adresse du Consulat :
4, avenue Georges Clemenceau, 06000 Nice
Tél. : 88.85.09 (2 lignes groupées)
C.C.P. 51 — 29 P — Marseille

Message du Consul de Suisse

Chers compatriotes,

Au moment de quitter la France, puisque je suis atteint par cette maladie heureuse que l'on appelle « La limite d'âge »», je tiens à vous souhaiter à tous bonheur, santé et succès dans ce que vous entreprenez. Je veux aussi, une fois encore, vous exprimer ma gratitude pour l'accueil chaleureux que vous avez su nous réserver à mon épouse et à moi-même lors de mes nombreux contacts dans le cadre de vos sociétés ou dans celui de mes activités consulaires. A l'occasion des fêtes de fin d'année, je vous adresse, ainsi que mon épouse, mes vœux les plus fervents avec notre bon souvenir.

Joyeux Noël et Bonne Année à tous

Edmond Henry

PROGRAMME DES PROCHAINES MANIFESTATIONS

— 21 décembre
Arbre de Noël des enfants avec la participation effective du Père Noël. Distribution de jouets et friandises.

— 25 janvier 1981
Fête des Rois, avec Loto.
Premier prix : 1 louis d'or.

A l'occasion de ces diverses manifestations nous rappelons à tous nos sociétaires que les dons seront reçus avec reconnaissance par notre Présidente :
Mme Suzanne Ciocco, rés. de la Paix,
9, rue Jean Goujon, 06400 Cannes
Tél. : 39.69.18
ou par notre Vice-Président :
M. G. Balmetti, 91, rue d'Antibes,
06400 Cannes, Tél. 39.51.11.

— 22 février 1981
Nous avons le plaisir de vous annoncer qu'un repas gratuit sera offert aux membres de notre société âgés de 80 ans et plus.

Les intéressés voudront bien s'inscrire dans les meilleurs délais auprès du Comité, qui fait de gros efforts pour animer notre société ; aussi compte-t-il sur votre présence à ses diverses manifestations, ce sera pour lui un encouragement réconfortant.
A bientôt donc à la prochaine réunion.

Votre Comité

Comité de Bienfaisance de la colonie suisse de Monaco

de nombreuses personnes ont participé à l'apéritif de rentrée qui a eu lieu le jeudi 25 septembre 1980. Une forte délégation monégasque était présente au dîner donné à l'occasion de la venue de S.E. M. François de Ziegler, Ambassadeur de Suisse en France, à Nice le 2 octobre. Le 3 octobre notre ambassadeur et Mme de Ziegler étaient reçus par LL.A.S. le Prince et la Princesse de Monaco et cette visite devait souligner les liens et l'attachement de notre pays à la Principauté de Monaco.

Programme automne-hiver 80

En décembre, repas : fondue ou raclette,
janvier, repas des Rois et
mars 1981, assemblée générale, soirée choucroute.

Rappel : courrier à envoyer, 2 avenue de Grande-Bretagne
Président : M. François Rumpf
Tél. prof. : (93) 50.50.75
privé : (93) 30.40.38.

Le Comité

Il existe des similitudes entre les passes de rugby et votre prochain voyage d'affaires.

Il y a, en effet, des passes qui démontrent que le chemin le plus direct n'est pas toujours le plus judicieux : le coup de pied tombé (au lieu d'une percée solitaire épuisante), passer à la ligne des trois-quarts (au lieu de perdre le ballon), ou botter le ballon en touche (en cas de jeu défensif désorganisé).

Vous vous laissez certainement emporter contre les joueurs qui oublient, dans les moments décisifs, ces règles élémentaires. Et en tant qu'homme d'affaires, vous faites mieux quand il s'agit de franchir les distances autour du monde : vous vous placez au centre du terrain Europe – à Zurich ou à Genève – et de là, un Boeing 747 B, un DC-10-30 ou un DC-9-51 (dès août, le nouveau DC-9-81) de Swissair vous dépose droit au but. Un essai magnifiquement réussi.

Car cette stratégie vous fait gagner un temps précieux. (Le 17 mars, par exemple, vous irez plus rapidement de Nice à Djedda si vous passez par Zurich. Le 23 mars, la liaison la plus rapide entre Paris et Lagos passe par Zurich, le 27 mars entre Marseille et Copenhague via Genève.)

Du point de vue tactique, votre décision de fractionner votre effort est judicieux. Les aéroports de Genève et Zurich, avec leurs restaurants pour gourmets, snacks, boutiques et banques sont tout sauf ennuyeux.

Et peut-être que cette passe vous permettra, non seulement de reprendre haleine, mais encore de faire une excursion en montagne : l'air y est si pur (dès juin prochain, les trains suisses viendront vous chercher directement à l'aéroport de Zurich). Ou de gagner le lac, à quelques pas du centre.

De toutes façons, votre jeu mérite nos félicitations. Alors, quand peut-on envisager votre transfert ?

Swissair ou votre agence de voyages IATA se fera un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements.

swissair